

The Complete Catalogue of fine products Made in China

中国精美产品大全

上海卷

The Volume for the Shanghai

上海交通大学出版社

Shanghai JiaoTong University Press

**The Complete Catalogue of
Fine Products Made in China**

The Volume for the Shanghai

中国精美产品大全

上海卷

主编 张嘉宝 强连庆

上海交通大学出版社
Shanghai Jiao Tong University Press

内容提要

本书介绍 1995 年上海工业名牌产品及部分精美产品。每项产品均有品牌、名称、商标、生产企业名称、通讯地址以及企业简介。附有上海概况、投资政策等资料。

本书选择介绍的名品和精品反映了上海工业的崭新成就,向国内外企业界、贸易界推荐,以扩大视野、精益求精、拓展贸易、指导投资。

责任编辑:高景和

封面设计:市 风

版式设计:刘邦权

彩页设计:曹美娟

中国精美产品大全

上海卷

上海交通大学出版社·出版

(上海市番禺路 875 号 邮政编码 200030)

新华书店上海发行所·发行

上海交通大学印刷厂·印刷

开本 889×1194(毫米)1/16 印张 11.5 插页 32 字数 430000

版次 1997 年 1 月 第 1 版 印次 1997 年 1 月 第 1 次

ISBN 7-313-01791-X/C·020 定价:98.00 元

The Volume for the Shanghai

上海卷

领导人题词

Inscriptions of Leaders

為中國精美產品大全題



精益求精

楊成武



一九九二年

The Complete Catalogue of
Fine Products Made in China

领导人题词

Inscriptions of Leaders

发展科技
美孚

振兴
中国经济

陈丕显



The Complete Catalogue of
Fine Products Made in China

首席顾问 沙 麟

顾问 许冠庠 陆国贤 朱大刚
肖哲夫 王祖康 应必成

主 编 张嘉宝 强连庆

副主 编 袁海君(常务) 陆士清

编 委 张嘉宝 强连庆 袁海君
陆士清 温孝义 崔龙江
陈木楷 姚国土 宋 峙
房诗燕 冯冠时 俞 明

FIST COSNULTANTS

Sha Lin

COSNULTANTS

Xu Guanyang Lu Guoxian
Zhu Dagang Xiao Zhefu
Wang Zukang Ying Bicheng

CHIEF EDITOR

Zhang Jiabao Qiang Lianqing

DEPUTY CHIEF EDITOR

Yuan Haijun Lu Shiqing

EDITORIAL STAFF

Zhang Jiabao Qiang Lianqing
Yuan Haijun Lu Shiqing Wen Xiaoyi
Cui Longjiang Chen Mukai Yao Guoshi
Song Chi Fang Shiyan Feng Guanshi
Yu Ming

《中国精美产品大全》

(上海卷)

编委会

The Complete Catalogue of
Fine Products Made in China

《中国精美产品大全》序

袁宝华

The Volume for the Shanghai

上海卷

大型彩色系列丛书《通向科技美学之路：中国精美产品大全》的出版，是经济界、科技界和美学界的一件大好事。我相信这部大型彩色系列丛书将会促进我国各种产品的美化和优化，促进“八五”规划的实现和20世纪最后10年我国经济的发展，促进社会主义物质文明和精神文明的建设。这部丛书在我国首次提倡要把美的要求和美的标准运用于产品，对赶超国际“迪扎因”水平和促进国内外贸易的繁荣将起到积极作用，对工业企业的兴盛也会产生不可忽视的影响。科技美学从大学的课堂走向商品生产和销售的实践领域，热心为企业服务，促进理论与实践相结合，既可提高我国科技美学的水平，又可以促进产销与美学、技术与艺术、产品的使用功能和审美功能的结合，增强产品的竞争能力，提高企业的经济效益。

这部丛书是由北京科学技术美学协会倡议、组织和编辑出版的。这个学术团体聘请我国各有关方面领导人，以及美学界有声望的学者为顾问，由专家、教授、研究员组成编辑班子，因而具有权威性。编辑者不仅实事求是地对列入该书的各种类型产品的美学质量进行了分析和鉴定，而且也对产品如何进一步提高艺术设计水平提出中肯的批评和建议。这必将对我国各类产品的美化、优化大有裨益。

近年来企业文化、商业文化、科技美学、商品美学在我国应运而生，蓬勃发展，这是适应我国社会主义物质文明和精神文明建设的需要而出现的大趋势。这不仅丰富产品的文化、美学与艺术的内涵，而且会提高产品的生产者和销售者的文化、美学、艺术的素质。马克思讲的“按照美的规律来建造”，将变成我国广大工人和商业工作者的自觉追求。而大量的美的产品的出现，又将在潜移默化之中培育和塑造出更多

的具有高尚美感的创造者、欣赏者,这是社会美育的良性循环。

这部大型彩色丛书的出版,它的地区卷和行业卷还将产生传递信息和交流经验的作用。在当今的信息社会,它的意义不可低估。它为企业提高产品的科技美学水平和标准,为商业(包括外贸)活动,为外商和国内采购批发部门选购产品和选择投资伙伴都具有参照价值和导向作用。

本世纪初以来国际科技美学得到了长足的发展,科技美学在我国起步较晚。长期以来,我国的一些产品是:“一等的质量,二等的包装,三等的价格。”这种状况,近年来虽在某些方面有所改变,但从科技美学的角度来看仍有较大的差距。我们相信,这部丛书的出版,将进一步引起人们对科技美学的兴趣、了解和重视。人们在设计和销售产品时,会自觉地提出美学质量要求和艺术设计标准。

美的产品是不具备教材形态的教材。人们耳濡目染,自觉不自觉地接受了美育。从这个意义上说,这部丛书又是普及科技美学知识的最直接、最广泛、生动具体的教材。它对于提高广大人民群众的美学水平、审美趣味、审美观念、美学理想,无疑也是有帮助的。在一定程度上,它会起到提高全民美学修养的作用。

北京科学技术美学协会和文化艺术出版社、中国人民大学出版社以及各省市卷、行业卷的编辑者们为这套丛书的出版是花了大气力的。这套丛书得以顺利出版,应感谢他们的辛勤努力。

最后,祝愿这套丛书为我国经济的腾飞,为我国各种产品和商品设计赶超国际水平,为我国广大人民提高美学修养,为我国产品的走向世界发挥带动作用!

The Complete Catalogue of
Fine Products Made in China

序 言

蒋以任

The Volume for the Shanghai

上海卷

党的十四届五中全会提出了我国经济建设要实现两个根本转变的要求,市委六届四次全会制订了到2010年要把上海建设成国际经济、金融、贸易中心之一,初步确立上海国际中心城市地位的宏伟目标。实施名牌战略,发展名牌产品,是上海工业经济适应上述新形势的一项重大举措。一个国家民族工业是否强大,经济实力是否雄厚,关键之一就是看是否拥有一批具有支撑作用的大名牌。因此,扶植和发展名牌产品,决不是一项权宜之计,而是关系到经济发展全局的一个战略问题。

名牌是商品的旗帜,是企业开拓市场的战略武器。广大企业在实施名牌战略的过程中,要从振兴民族工业,振兴上海经济的高度,树立抓质量求生存,创名牌促发展的意识,制订规划,落实措施,创造出具有国际竞争能力的世界级名牌产品。名牌是科技的结晶,是企业技术进步的标志。要以市场需求为导向,积极采用新设计、新技术、新工艺、新材料,开发和生产适销对路的名牌产品,使名牌产品成为上海经济的新的生长点。名牌是效益的保证,是企业生存发展的基础。要在企业改组、改制、改造过程中,以骨干企业为核心,以资产为纽带,以名牌产品为龙头,组建大型企业集团,推动名牌产品迅速上规模,壮大经济实力,增强企业抗经济波动的能力。名牌是企业的形象,是企业精神面貌的体现。要把塑造企业品牌形象作为精神文明建设的一项重要内容来抓,以振兴中华为精神支柱,以高质量为基础,以丰富文化为内涵,以优质服务为保证,塑造企业文化,促进名牌产品的创立和企业无形资产的不断增值。

只要我们坚持“质量是上海的生命”的工作方针,努力创造具有高质量、高特性性、高知名度、高信誉度、高占有率、高附加值的名牌产品,上海工业经济就一定能实现快速、持续和健康发展。

上海是我国工业集中的特大城市,工业产品精、美、特、新、优,在全国和国际市场上闻名遐尔。为确立上海国际中心城市地位,使上海工业经济适应新形势,实施名牌战略,扶植和发展精美产品是一项长期的历史任务。

《中国精美产品大全》(上海卷)一书的编辑出版,是我们为工业企业界、经济界、金融界、贸易界、科学技术界、文化教育界的朋友们奉献的一份厚礼。它不仅把科技美学要求、科技美学标准向生产厂家提供,从而提高上海的生产水平,而且还会使人们了解到上海经济发展的状况,也会通过本书中的产品找到可以信赖的经济、贸易伙伴。《中国精美产品大全》(上海卷)将作为良谋挚友,竭诚欢迎更多的中外朋友到上海这块宝地大显身手。《中国精美产品大全》(上海卷)将给上海经济这匹骏马插上翅膀,借来东风,促其腾飞,推其迅跑。将帮助上海的产品走遍祖国的大江南北,走遍世界的三大洋五大洲。

产品质量是企业的生命,精美产品将使上海增添光彩。《中国精美产品大全》(上海卷)忠实地、不懈地向国内外销售者推荐介绍,让全中国、全世界了解上海、熟悉上海。

前言

《中国精美产品大全》
(上海卷)编委会
1996年7月1日

The Complete Catalogue of
Fine Products Made in China

上海概况 上海投资政策

■ 1
■ 11

·'95 上海名牌产品·

品牌	产品	企业	
上永	彩色显像管	■上海永新彩色显像管有限公司	■ 18
捷牌	制冷压缩机	■上海冰霜压缩机股份有限公司	■ 19
双花	■ 35kV 及以下绝缘材料	■上海化工厂有限公司	■ 20
跃龙	■稀士氯化物、稀士安光粉、稀士上海跃龙有色金属有限公司 ■ 土永磁材料		■ 21
88	■离心玻璃棉系列产品	■上海平板玻璃厂	■ 22
上耀	■船用电缆、电力电缆、充油电缆	■上海电缆厂	■ 23
佛手	■味精	■上海天厨味精厂	■ 24
上药	■康泰普保心丸、珍珠粉、六神丸	■上海中药制药一厂	■ 25
光明	■鲜奶	■上海市牛奶公司	■ 26
海螺	■衬衫	■上海海螺(集团)公司	■ 27
神象	■高参茸系列产品	■上海药材有限公司神象参茸分公司	■ 28
SDP	■ 300MW 高低压加热器	■上海动力设备有限公司	■ 29
STRAUSS	■钢琴	■上海钢琴公司	■ 30
金羊	■皮革服装	■上海皮革服装厂	■ 31
象牌	■羊毛衫	■上海万象(集团)股份有限公司	■ 32
美佳	■女式健美内衣系列	■上海天山内衣厂	■ 33
凤凰	■美容护肤品	■上海凤凰日用化学有限公司	■ 34
红花	■客车	■上海客车有限责任公司	■ 35
海牌	■润滑油	■上海炼油厂	■ 36
申崎	■聚氧乙烯树脂	■上海聚氧乙烯化工股份有限公司	■ 37
飞天	■家用缝纫机	■上海飞人机械总公司(上海缝纫机一厂)	■ 38
回力、双钱	■汽车轮胎	■上海轮胎橡胶(集团)股份有限公司	■ 39
上海三菱	■全电脑调速电梯	■上海三菱电梯有限公司	■ 40
安宇	■抽芯铆钉	■上海安宇实业有限公司	■ 41
凯歌	■船用导航雷达、汽车报警器等	■上海无线电四厂	■ 42
三人	■石油泵、聚丙烯切片、聚乙烯树脂	■上海石油化工股份有限公司	■ 43
东风	■ 135 系列柴油机	■上海柴油机股份有限公司	■ 44
卫星	■ 300MW 汽轮机	■上海汽轮机有限公司	■ 45
上仪	■ 1151 压力变送器、高温高压调节阀	■上海自动化仪表股份有限公司	■ 46
SD	■ 300MW 汽轮发电机	■上海电机厂	■ 47
SWG	■高碳钢轴承钢	■上海沙星钢铁有限公司	■ 48

目 录

The Complete Catalogue of
Fine Products Made in China

目 录

The Volume for the Shanghai

上海卷

SG	■1025/h 亚临界控制循环锅炉	■上海锅炉厂	■ 49
炉工	■电焊机	■上海无线电八厂	■ 50
东海	■微电机	■上海电子计算机厂	■ 51
四方(奇奇)	■全自动燃油、气锅炉	■上海四方锅炉(集团)有限公司	■ 52
龙牌	■双室连续电炉	■上海日立电动工具有限公司	■ 53
狮子牌	■高强度螺栓连接副	■上海高强度螺栓厂	■ 54
上冶	■电焊机	■上海冶炼厂	■ 55
赛印	■赛印切袋印压痕机	■上海亚华印刷机械有限公司	■ 56
上三	■B级船体用结构钢板	■上海浦东钢铁(集团)有限公司	■ 57
环山	■发电设备用电除尘器	■上海冶金矿山机械厂	■ 58
三海	■真空拉轧热轧盘条	■上海二钢有限公司	■ 59
古象	■聚酰胺高级彩色涂料	■上海华生化工厂	■ 60
一钢	■热轧带肋钢筋	■上海第一钢铁(集团)有限公司	■ 61
汇丽	■多彩内墙涂料	■上海汇丽(集团)公司	■ 62
上菱	■电冰箱	■上海上菱电器股份有限公司	■ 63
红心牌	■电风扇	■上海电风扇总厂	■ 64
金星	■彩色电视机	■上海广电股份有限公司金星电视机厂	■ 65
双鹿牌	■电冰箱	■上海双鹿电器股份有限公司	■ 66
白猫	■洗涤剂、洗洁精	■上海白猫(集团)有限公司	■ 67
三枪	■针织内衣	■上海针织九厂	■ 68
凤凰	■自行车	■凤凰股份有限公司	■ 69
水仙牌	■燃气热水器	■上海水仙热水器有限公司	■ 70
荷花牌	■广式月饼	■上海荷花楼	■ 71
水仙	■洗衣机	■上海水仙电器股份有限公司	■ 72
大白兔	■系列奶糖	■冠生园(集团)总公司	■ 73
申花	■燃气热水器	■上海申花(集团)公司	■ 74
力波	■啤酒	■上海民乐啤酒饮料有限公司	■ 75
英雄	■自来水笔	■上海英雄股份有限公司	■ 76
红双喜	■乒乓球拍	■上海红双喜体育用品有限公司	■ 77
中华	■牙膏	■上海牙膏厂	■ 78
永久	■自行车	■上海永久股份有限公司	■ 79
凤凰	■毛毯	■上海毛毯厂	■ 80
瑞足	■男皮鞋	■上海第二皮鞋厂	■ 81
爱特	■家用空调器	■上海家用空调器总厂	■ 82
美优	■复方甘草合剂	■上海美优制药厂	■ 83
中华	■圆珠笔	■上海中华圆珠笔股份有限公司	■ 84
开开	■衬衫	■上海开开(集团)股份有限公司	■ 85
凤祥	■金银首饰、工艺品摆件	■上海老凤祥首饰总厂	■ 86
康派司	■衬衫	■康派司实业总公司	■ 87



正章 羊毛毛料专用洗涤剂
 亨生 照相机
 海牌 照相机
 蝙蝠牌 家用缝纫机
 白象牌 干电池
 飞乐 扬声器
 贵族 弹簧床垫
 幸福 125 系列摩托车
 企鹅 羊毛衫
 凤凰 羊毛衫
 民光 床上用品
 培罗蒙 西服
 上海 成套家具
 恒源祥 绒线
 伯龙 留声收音机
 中华 铅笔
 登云 男女皮鞋
 地牌 呢绒、西裤
 船牌 床上用品
 菊花 针织内衣
 新雅 广式月饼
 飞马 针织衫裤
 天合 ACS 系列电子计价秤
 玉兔 浴巾、浴衣
 JASON 生活用品
 F F F 不锈钢制品
 皇后 绒线
 马利 美术颜料
 翠竹 羊毛衫裤
 鹿牌 针织内衣
 金铃 脚踏缝纫机
 倍福来 运动鞋
 火车 篮球、排球、足球
 钻石 手表
 永生 自来水笔
 豪华 毛绒绒
 潘妃 系列化妆品
 梅林 虎骨猪肉罐头
 白熊 牙膏
 鹿牌 运动鞋
 SIP 巧克力
 大昌儿童巧克力
 双明 羽绒被
 天隆 清凉油
 司麦脱 针织衫
 金枫 奥特加啤酒

上海正章洗涤公司 88
 上海亨生西服公司 89
 上海照相器材总厂 90
 上海协昌有限公司 91
 上海电池厂 92
 上海飞乐股份有限公司 93
 上海梦乡床垫公司 94
 以上海一易初摩托车有限公司 95
 上海衣堡羊毛衫厂 96
 上海第一羊毛衫厂 97
 上海民光被单厂 98
 上海培罗蒙西服公司 99
 上海家具厂 100
 上海恒源祥绒线公司 101
 上海华新电子仪器厂 102
 中国第一铅笔股份有限公司 103
 上海第一皮鞋厂 104
 上海黄毛丰纺织有限公司 105
 上海太平洋纺织总厂 106
 中华第一针织衫厂 107
 上海新雅月饼厂 108
 上海慕福针织厂 109
 上海大和商社有限公司 110
 上海恒源纺织有限公司 111
 上海太平洋陶瓷有限公司 112
 上海南精艺不锈钢制品厂 113
 上海第十九毛纺厂 114
 上海实业马利器材有限公司 115
 上海第二羊毛衫厂 116
 上海五和针织二厂 117
 上海元丰毛纺织总厂 118
 上海大伟力鞋业有限公司 119
 上海皮革公司 120
 上海钻石手表厂 121
 上海永生股份有限公司 122
 上海豪华毛纺织公司 123
 上海康化联合公司 124
 上海梅林食品有限公司 125
 上海制皂有限公司 126
 上海中兴皮鞋有限公司 127
 上海中平食品有限公司 128
 上海大昌儿童食品厂有限公司 129
 上海飞达羽绒服装总厂 130
 上海中华制药厂 131
 上海服装集团司麦脱总公司 132
 上海金枫酿酒公司 133

目 录

The Complete Catalogue of
 Fine Products Made in China



目 录

The Volume for the Shanghai
上海卷

古今	陶器	古今陶器公司	134
飞鹿	强力砂带	上海砂带厂	135
劲(金)豹	皮革服装	金豹皮货公司	136
亚洲	女皮鞋	上海亚洲皮货厂	137
钟牌 414	面巾、枕巾、浴衣	上海华毛毛巾总厂	138
大地	风雨衣	上海永新雨衣染织厂	139
上工	GC 系列高速平缝机	上海工业缝纫机股份有限公司	140
555	不锈钢餐具	上海餐具厂	141
向阳	保温瓶	上海保温瓶三厂	142
野尔	衬衫	上海野尔衬衫总厂	143
808	抽层钢	上海新兴钢厂	144
博步	男皮鞋	上海五洲一博步皮鞋公司	145
回力	运动鞋	上海胶鞋六厂	146
华钟	高弹度弹力丝女袜	上海华特袜子有限公司	147
服街	女式西装、毛呢	上海服饰服饰有限公司	148
双飞	彩电偏转线圈、显扫变压器	上海盛昌美华电子有限公司	149
三蝶	精纺呢绒	上海三毛纺织股份有限公司	150
飞轮	涤纶缝纫线	中国飞轮制线厂	151
郁金香	人造丝、人造棉、仿真丝	上海第一丝绸印染厂	152
顺风	搪瓷、不锈钢制品	上海搪瓷不锈钢制品联合公司	153
启发	西服	上海启发西服公司	154
曼斯尔	真丝印花绸、服装	上海第七印刷厂	155
三五	石英钟	中国钟厂	156
宝石花	石英手表	上海手表二厂	157
金鹿	羊毛衫	上海金鹿羊毛衫总厂	158
红霞	童鞋	上海光明皮鞋厂	159
牛头	男皮鞋	上海皮鞋厂	160
雪马	羊毛衫	上海第五羊毛衫厂	161
上海	石英手表	上海手表厂	162
海达	石英手表	上海海达计时电子公司	163
快乐	吸尘器	上海吸尘器厂	164
飞鱼	打字机	上海打字机厂	165
火炬	旅游鞋	上海运动鞋总厂	166
南强	糖果	上海南强食品有限公司	167
飞机	胶粘皮鞋	上海宝隆皮鞋厂	168
·上海精美产品·			
飞达	QZK 系列切纸机	上海申威达机械有限公司	169
精业	中大圆活套、螺杆压螺机	上海压螺机有限公司	170
蜜蜂	气胎	上海前卫气胎厂	171
Raychen	光纤、充气管、连接器材料	上海瑞成光电附件有限公司	172
ABB	SCR 系列变压器、S7-M 和 S9-M 型变压器	上海 ABB 变压器有限公司	173
	不锈钢电焊条	上海电焊条有限公司	174



上海概况

Outline of Shanghai

历史沿革

上海历史悠久。迄今发现,在 5360 年前上海地区已有人类居住生活。在春秋战国时期,公元 355 年楚国灭亡越国后,上海地区归属于楚国。秦代,在今金山县境内设海盐县,在今昆山境内设昆山县,上海地区分属两县。唐代天宝 10 年即公元 751 年,上海地区归属华亭县,中期以后在今浦东北境建青龙镇,为早期对外商贸口岸。北宋后期,由于松江淤浅,海上船只由上海浦开至旧城区东面河岸停靠,形成早期聚落,因此得名“上海”。元朝于公元 1290 年把上海镇从华亭县划出,设立上海县,归属松江府。明代初期,上海已成为东南名邑,西与华亭县相连,北隔吴淞江和嘉定县交界,东至东海,东西 160 里,南北 90 里,面积 2000 多平方公里。

1842 年鸦片战争以后,上海开放为对外通商口岸,世界各地商人云集。本世纪 30 年代,上海发展成为远东最大的金融、贸易和航运中心,成为世界著名大都市。

新中国成立后,上海为中央直辖市。1958 年 1 月,国务院决定将江苏省邻近上海的嘉定、宝山、上海 3 个县和西部、北部、东郊三个区划归上海市。1958 年 11 月,国务院又将江苏省的川沙、南汇、奉贤、金山、松江、青浦、崇明 7 个县划为上海市辖县,从而形成上海市现在的地域面积。

HISTORIC EVOLUTION

Shanghai, with its age-old civilisation, is said to be inhabited even 5,360 years ago. During the Spring-Autumn and Warring States Period, the State of Yue was destroyed by the State of Chu in 355 AD, and the area around Shanghai became part of Chu. In the Qin dynasty, Shanghai was divided into two counties of Haiyan and Miao, whose modern equivalents are Jinshan and Kunshan. In Tianbao 10 (751 A. D.) of the Tang dynasty, Shanghai was under the jurisdiction of the then Huating County. After mid-Tang dynasty, an early foreign trade port emerged in the Qinglong Township in the north of Pudong.

Late in the Northern-Song dynasty, due to the silt-up of the Songjiang River, ships move up from the sea via the river mouth to anchor along the bank east of the old town proper. Sea-going trade helped booming the locality and thus gained it the name 'Shanghai' ('Up to the sea'). The Yuan dynasty separated the township of Shanghai from the Huating County to set up a new county under the Prefecture of Songjiang in 1290 A. D.

In early Ming dynasty, Shanghai was already a renowned town in South-eastern China. It bordered the Huating County to the west and was linked by the Wusong River with the Jiading County to the north, while to its east was the East China Sea. Shanghai then covered an area of up to 2,000 plus sq. kilometres, scaling 160 li. in length east-westward and 90 li. in width south-northward.

After the Opium War, in 1842, Shanghai became an open trade port luring business people from the world over. In the 1930s, the city was developed into the largest financial, trading and shipping centre in the Far East, and a metropolis with world reputation.

Since the founding of the People's Republic of China, Shanghai has become a municipality directly under the central government. In January 1958, the State Council decided to put the three neighbouring counties of Jiading, Baoshan and Shanghai of Jiangsu Province, as well as the western, northern and eastern suburban districts, into the administrative expanse of Shanghai. And the State Council continued to add another seven Jiangsu counties of Chuansha, Nanhui, Fengxian, Jinshan, Songjiang, Qingpu and Chongming to the municipality, thus making the current format of Shanghai.





地理位置与气候条件

上海位于北纬 31 度 14 分, 东经 121 度 29 分, 处于我国南北海岸的中心, 地理位置优越, 交通便利, 腹地广阔。上海地区气候温和湿润, 日照充分, 四季分明, 春秋较短, 冬夏较长, 全年平均气温 17 摄氏度左右, 平均降水量 1200 毫米左右, 属东南亚季风气候。

LOCATION AND CLIMATE

Shanghai is located at 31°14' north latitude and 121°29' east longitude, the very middle of China's coastal line. Favoured by its unique geographical location, Shanghai is endowed with convenient transportation and a widespread hinterland.

The climate is congenial and moist, with sufficient sunlight. The four seasons are distinct, yet winter and summer are longer than spring and autumn. The annual average temperature is about 17°C and the rainfall averages 1200 mm or so. It is a typical Southeast Asian monsoon climate.

城市面积与行政区划

上海市总面积 6341 平方公里, 其中浦东新区 522 平方公里。全市南北长 120 公里, 东西宽 100 公里。

上海现有 14 个区和 6 个县, 共 106 个镇, 121 个乡, 114 个街道办事处, 3568 个居民委员会。

AREA AND CITY FORMAT

The total area of the municipality is 6,341 sq. kilometres, of which the Pudong New Area covers 522 sq. kilometres. The city is about 120 kilometres long from north to south and 100 kilometres wide from east to west.

Shanghai is currently divided into 14 districts and 6 counties, which include a total of 3,568 neighbourhood centres under 114 community offices and 227 townships.

人 口

全市常住人口 1299 万人, 其中市区 953 万人。

POPULATION

Shanghai's regular population totalled 12.99 million, among which 9.53 million is urban population.

上海的一天(1994 年)

A DAY IN SHANGHAI(1994)

(In Million RMB)

国内生产总值	54025 万元
财政收入	16874 万元
工业总产值	116581 万元
社会消费品零售总额	21116 万元
证券交易成交额	139.63 亿元
口岸进出口商品总额	9929 万美元
港口货物吞吐量	45.4 万吨
铁路、港口、公路、民航发送旅客	13.9 万人
接待世界各地旅游者	3621 人次
市内公共车乘客人数	1435 万人次
建成住宅建筑面积	23933 平方米
用电量	9713 万千瓦·时
煤气供气量	408 万立方米
自来水售水量	388 万吨

Gross Domestic Product(GDP)	540.25
Local Revenues	168.74
Industrial Output	1165.81
Social Retail Value of Consumer Goods	211.16
Transaction Value of Securities	13.963 billion
Total Port Value of Imp/Exp Trade	US \$ 99.29 million
Harbour Volume of Cargoes	0.454 m.
Railway/Water/land/Air Passengers	0.139 million
Overseas tourists	3.621
Urban Public Bus Service Passengers	14.35 m.
Finished Housing Floor Space	23,933 sq. m.
Power Consumed	97.13 m. kw/hr.
Town Gas Supplied	4.08 m. cu. m
Running Water Supplied	3.88 m. tons





THE COMPLETE CATALOGNE OF FINE PRODUCTS MADE IN CHINA

中国精美产品大全

THE COMPLETE CATALOGNE OF FINE PRODUCTS MADE IN CHINA

报纸出版 511 万份
 图书出版 65 万册
 交寄邮件 134 万件
 挂发长途电话 61 万次

Newspapers Published 5.11 m. cp.
 Books Published 0.65 m. cp.
 Mail Posted 1.34 m. cs
 Long Distance Calls Operated 0.61 m.

上海经济在全国的地位(1994 年)

	全国	上海	占全国 比重(%)
工业总产值(亿元)	76909	4255	5.5
社会消费品零售总额(亿元)	6053	771	4.8
口岸出口商品总额(亿美元)	1210	189	15.6
口岸进出口商品总额(亿美元)	1157	173	15.0
港口货物吞吐量(亿吨)	7.3	1.66	22.7
货物周转量(亿吨·公里)	33261	3953	11.9
邮电业务总量(亿元)	688	42	6.1
接待外国人旅游者人数(万人)	650	102	15.7

SHANGHAI IN THE NATIONAL ECONOMIC PIE

	NATION	SHANGHAI	SHARE(%)
Industrial Output (in b. RMB)	7,690.9	425.5	5.5
Retail Value of Social Consumer Goods (ibid.)	605.3	77.1	4.8
Export Value Via PORT (in b. US\$)	121.0	18.9	15.6
Import Value Via Port (ibid.)	115.7	17.3	15.0
Harbor Cargo Handling Volume (in b. tons)	0.73	0.166	22.7
Volume of Goods Circulation (in b. tons/km.)	3,326.1	395.3	11.9
Postal and Telecom. Service (in b. RMB)	68.8	4.2	6.1
Overseas tourists Entered (in million)	6.50	1.02	15.7

对外贸易规模迅速扩大

上海口岸进出口商品总额达到 362 亿美元。其中,上海市外贸出口商品总额 90.77 亿美元,进口商品总额 67.42 亿美元,分别比上年增长 22.96% 和 26.02%,比三年前增长 58.14% 和 1.93 倍。

1991 年至 1994 年,全市进出口商品总额为 463.51 亿美元,年均递增率达到了 20.80%。其中出口为 287.53 亿美元,年均递增率为 14.31%;进口为 176.46 亿美元,年均递增率达到了 33.94%。1995 年,全市外贸又上一个新台阶,进出口总额达 190.56 亿美元,比上年增长 20.46%。

FAST GROWING FOREIGN TRADE

The import/export volume of Shanghai port valued US\$ 36.2 billion. Among which, the city's own export valued US\$ 9.077 billion, and import US\$ 6.742 billion. The two figures indicate increases by 22.96 percent and 26.02 percent over the previous year, and 58.14 percent and 1.93 times over the previous three years respectively.

From 1991 to 1994, the total volume of Shanghai import and export was 46.351 billion US dollars. The annual increase rate reached 20.80%. Among the total volume, export took 28.753 billion US dollars with the annual increase rate of 14.31%; import took 17.646 billion US dollars with the annual increase rate of 33.94%. In 1995 the export through Shanghai reached a new stage. The total import and export volume reached 19.056 billion US dollars which was a 20.46% increase over 1994.

The structure of Shanghai export commodities has been improving in recent years. Some traditional imported commodities,

